



Kurier Gorlicki



MIEJSKI BIULETYN INFORMACYJNY NR 7/2011 (212) ISSN 14250829

LATEM ŚWIAT BYŁ BLISKO GORLIC



fot. Jarosław Rozpłochowski

ŚWIAT BLISKO GORLIC



Do tego spotkania ze światem doszło w podgorlickim Bartnem. 16 lipca br. dzięki Łemkowskiemu Zespołowi Pieśni i Tańca „Kyczer” z Legnicy – organizatora Międzynarodowego Festiwalu Folklorystycznego „Świat pod Kyczerom”, przedstawiciele mniejszości narodowych i etnicznych z całego świata prezentowali w małej łemkowskiej wiosce Beskidu Niskiego swoją kulturę, stroje ludowe, tańce. „Świat pod Kyczerą” – to jeden z największych festiwali folklorystycznych w Europie. Impreza trwała aż 11 dni – od 8 do 18 lipca br. Pierwsza część – do 12 lipca – odbywała się na Dolnym Śląsku, druga – od 14 lipca w Małopolsce i na Słowacji. 16 lipca świat zawitał pod łemkowską Kyczerę w Bartnem. Rzeczywiście świat – zespoły z Meksyku, Indonezji, Iraku, Kolumbii, USA, Republiki Zielonego Przylądka, Tajwanu, Rosji, Serbii, Czech, Słowacji... Tu, w Bartnem, goście mniejszości narodowych i etnicznych z całego świata mogli zobaczyć i poznać tradycyjne rzemiosło Łemków oraz Pogórzan, uczestniczyć w warsztatach kamieniarskich, usłyszeć o maziarach i maziarstwie, wysłuchać koncertu muzyki cerkiewnej, posmakować kuchni łemkowskiej... Oni – przybysze ze świata – promowali swoje małe narody, ojczyzny, śpiewy, tańce, stroje... My, poprzez zespół „Kyczer” - Jerzego Starzyńskiego – nasze Beskidy.

(dr)



fot. J. Rozpłochowski



WATRA – ŚWIĘTO KULTURY ŁEMKOWSKIEJ

29. Lemkowska Watra
Лемківська ватра
Made in ЖДІНІЯ
Organizator
22 - 24. 07. 2011
Zdynia



Fot. G. Rybczyk

W dniach 22-24 lipca br. w maleńkiej Zdyni odbywała się Łemkowska Watra – Święto Kultury Łemkowskiej. To już XIX spotkanie pokoleniowe Łemków, gromadzące co roku ok. 6 tys. mieszkańców Beskidu Niskiego, przyjezdnych z Polski, Słowacji, Ukrainy, Węgier, Serbii, Chorwacji, Kanady, USA... Przy symbolicznym, pasterskim ognisku – watrze, rozpalanej w pierwszym dniu Łemkowskiej Watry – jednoczą się wspólną mową, pieśnią, tańcem, mówią o swojej, pełnej krzywdy i niesprawiedliwości historii. Tu, na skrawku Łemkowszczyzny, rozsiana po Polsce i świecie diaspora łemkowska czuje się wspólnotą. Dla nich ta zagubiona wśród lasów Beskidu Niskiego Zdynia jest i łemkowskim Jeruzalem i łemkowską chyzą – świątynią i domem, do którego się powraca. Dla zaproszonych gości – wśród nich władz miasta Gorlice: wiceburmistrza Janusza Fugla, przewodniczącego Rady Miasta Bogdana Musiała i Sekretarza Miasta Marii Kuźniarskiej-Pęczek – to możliwość uczestniczenia w największej międzynarodowej imprezie artystycznej Małopolski, wspianym dialogu międzykulturowym o wymiarze trans granicznym – w trójkącie Polsko – Słowacko - Ukraińskim.

(dr)



Fot. G. Rybczyk

Z "WATRY" DO RATUSZA

25 lipca br., po zakończeniu Łemkowskiej Watry, do gorlickiego Ratusza zawitali goście. Były to delegacje Łemków z Serbii i Ukrainy. Grupie z Serbii przewodniczyła Lena Wisławska - posłanka z serbskiego parlamentu i Bogdan Wisławski - zastępca burmistrza Nowego Sadu. Natomiast grupę z Ukrainy tworzył zepół regionalny z Kałusza

- naszego partnerskiego miasta. Na czele delegacji była radna z tego miasta Ała Jeremenko. Podczas rozmów obiecano sobie ożywienie współpracy, Kałusz został zaproszony na mistrzostwa samorządowców do Gorlic.



Z ZIEMI GORLICKIEJ DO KRAKOWA ZAPROSZENIE DO UDZIAŁU W „CEPELIADZIE”

W dniach 19-29 sierpnia br. w Krakowie odbędą się Targi Sztuki Ludowej „Cepeliada”. Celem tej ważnej imprezy folklorystycznej jest zaprezentowanie kultury i tradycji różnych regionów Polski i Małopolski. Główny organizator „Cepeliady” - Fundacja „Cepelia” Polska Sztuka i Rękodzieło - zaproponował, aby w ramach tego przedsięwzięcia jeden z dni 25 sierpnia był poświęcony prezentacji Ziemi Gorlickiej - jej walorów turystycznych i dorobku kulturowego. Miejscem tej prezentacji będzie krakowski rynek, odwiedzany w czasie wakacji przez tysiące turystów z całego świata. Niewątpliwie jest to najbardziej atrakcyjne miejsce pod względem promocyjnym w Polsce. Do dyspozycji miast i gmin powiatu gorlickiego organizatorzy oddają scenę oraz obszerny plac zlokalizowany obok niej. Trwają intensywne przygotowania do tego ważnego wydarzenia promocyjnego. Starosta Mirosław Wędrzychowicz i burmistrz Witold Kochan zaprosili do udziału w targach wszystkie gminy powiatu gorlickiego.

W ramach prezentacji, zgodnie z konwencją „Cepeliady”, wystąpią zespoły i kapele, odbędzie się inscenizacja bitwy z I wojny światowej przygotowana przez Grupę Rekonstrukcyjno-Historyczną Gorlice - 1915, zajadzie wóz maziarski z Zagrody Maziarskiej z Łosia, prezentowane będą ekspozycje sztuki ludowej i rękodzieła oraz pokazy rękodzieła artystycznego. Degustacja potraw regionalnych przybliży smaki Łemkowszczyzny i Pogórza Gorlickiego, a prezentowane walory turystyczne Ziemi Gorlickiej będą dobrze służyć promocji naszego regionu. Do zobaczenia na Rynku w Krakowie, 25 sierpnia br.!

URZĄD MIEJSKI W GORLICACH
tel. (0-18) 353 62 00
fax (0-18) 355 12 12

Godziny pracy Urzędu: poniedziałek 8.00-16.00, wtorek - piątek 7.30-15.30
Burmistrz - Witold Kochan,
Z-ca Burmistrza - Janusz Fugiel, Sekretarz - Maria Kuźniarska-Pęczek, Skarbnik - Krystyna Tokarska.

Wydziały:

1. Wydział Organizacyjny i Nadzoru - Kierownik Katarzyna Walczy, tel. nr wew. 228.
 2. Wydział Księgowości Finansowo-Budżetowej - Kierownik Janina Łopata, tel. nr wew. 231.
 3. Wydział Promocji i Rozwoju Gospodarczego Kierownik - Ewa Buhl, tel. wew. 267.
 4. Wydział Spraw Obywatelskich - Kierownik Mieczysław Bomba, tel. wew. 276.
 5. Wydział Gospodarki Komunalnej - Kierownik Teresa Wrona, tel. wew. 244.
 6. Wydział Gospodarki Przestrzennej - Kierownik Andrzej Fik, tel. wew. 259.
 7. Wydział Oświaty, Kultury i Sportu - Kierownik Aleksander Augustyn, tel. wew. 265.
 8. Wydział Inwestycji, Zamówień Publicznych i Funduszy Zewnętrznych - p.o. kier. Jerzy Brzozowski, tel. wew. 249.
 9. Urząd Stanu Cywilnego - Kierownik Danuta Zakrzewska, tel. wew. 256.
 10. Rzecznik Prasowy - Jakub Krzyszyca, wew. 229
 11. Radca Prawny - tel. wew. 223.
 12. Samodzielne Stanowisko d/s BHP, Henryk Jędrzejowski, tel. wew. 285.
 13. Samodzielne Stanowisko d/s Audytu - Daniel Janeczek, wew. 253.
 14. Samodzielne Stanowisko d/s Kontroli - Franciszek Tomaszewicz, tel. wew. 285.
 15. Samodzielne Stanowisko d/s Planowania i Sprawozdawczości Budżetowej - Edyta Szilder, tel. wew. 231.
 16. Łukasz Igielski - Pełnomocnik Burmistrza ds. społecznych, tel. wew. 253
 17. Straż Miejska - Komentant Wojciech Pietrusza, tel. 354 07 23, Strażnicy, tel. 354 07 24
- MZB-tel. 353-73-10, MZUK-tel. 52-67-15, MOPS - tel. 353-56-42
- Godziny przyjęć stron przez Burmistrza: wtorek - 13.30 - 15.30, Z-ca Burmistrza Środa - 14.00 - 15.30**

NEKROPOLIE ŻOŁNIERSKIE POMNIKAMI HISTORII? KONSERWATOR W GORLICACH

1 lipca br. na zaproszenie burmistrza Witolda Kochana przebywał w Gorlicach Małopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków Jan Janczykowski. Odwiedził Gorlice. Podczas wizyty zwiedził cmentarz parafialny w Gorlicach i budynek byłej bóżnicy żydowskiej przy ulicy Strażackiej. W rozmowach z burmistrzem poruszano m.in. temat pozyskania środków na rewitalizację zabytkowych nagrobków i kapliczek znajdujących się na gorlickim cmentarzu.

Konserwator zadeklarował też swoje wsparcie dla starań gorlickich samorządowców o umieszczenie zespołu cmentarzy wojennych, znajdujących się w naszym powiecie, na liście Pomników Historii.

Procedura ubiegania się o uzyskanie tej formy ochrony zabytków uwzględnia decyzje generalnego konserwatora zabytków, a następnie ministra kultury i dziedzictwa narodowego. Ustawa o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami nie określa zasad ochrony dla Pomnika Historii, ale

wyróżnienie zabytku tym tytułem przez Prezydenta RP – drogą rozporządzenia – jest kwestią prestiżową. Obiekt taki dostaje się wówczas do elitarnego grona najważniejszych zabytków o znaczeniu ogólnokrajowym. Ponadto, Pomnik Historii ma większe szanse w pozyskiwaniu środków z budżetu ministerialnego oraz funduszy unijnych. Uzyskanie tytułu Pomnika Historii umożliwi w przyszłości ubieganie się również o wpis zespołu cmentarzy z I wojny światowej na Światową Listę Dziedzictwa UNESCO.



TRZECI RZUT ŚRODKÓW POWODZIOWYCH

Już po raz trzeci w tym roku miasto Gorlice otrzyma dofinansowanie na odbudowę infrastruktury komunalnej zniszczonej bądź uszkodzonej podczas ubiegłorocznej powodzi.

Pieniądze rozdysponowane są przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Przypomnijmy, że w br. Gorlice otrzymały już z tytułu „powodziówek” dwie transze: najpierw 100 tysięcy złotych na odbudowę kładki dla pieszych na Stróżowiance w ciągu pieszym Stawiska – osiedle Hallera, a następnie 700 tysięcy złotych na odbudowę ulic Granicznej i Wspólnej oraz mostu na Muchówce w ciągu ulicy Robotniczej.

Tym razem Miasto Gorlice

otrzymało zapewnienie o przyznaniu 350 tysięcy złotych. Ministerstwo przekaze te pieniądze na dwa zadania: odbudowę korpusu drogi i nawierzchni na odcinku ulicy Zagórzeńskiej oraz na remont wału przy potoku Sękówka od strony Parku Miejskiego.

Łącznie Miasto otrzymało już w tym roku 1.150 tys. zł. na usuwanie skutków ubiegłorocznej powodzi. Prace remontowe i inwestycyjne zostaną przeprowadzone jeszcze w tym roku.



DZIEDZINIEC ZA RATUSZEM

Dobiegła końca realizacja zadania inwestycyjnego pn. Przebudowa nawierzchni podwórka Ratusza.

Prace rozpoczęto jesienią w 2010 roku realizując do zimy pełną podbudowę nawierzchnię. Zimowa pora uniemożliwiła dokończenie realizacji tej inwestycji w roku 2010. Od wiosny br. wykonano: nawierzchnię z kostki brukowej w podziale na regularne prostokąty; obudowę studni; ścianę parawanową. Całość zadania

wykonął Miejski Zakład Usług Komunalnych pod nadzorem Kierownika robót Janusza Myśliwego. Wartość inwestycji – 272.182,00 zł tys. zł

Przebudowa podwórka jest dopełnieniem placu dla Domu Polsko – Słowackiego, gorlickiego Ratusza oraz rewitalizacji Rynku.

br.



Duże zmiany widać na Rynku – zakończone zostały roboty związane z przełączeniem kanalizacji sanitarnej, trwają prace przy układaniu zbrojenia pod ławy fundamentowe i montaż zbrojenia ścian Pawilonu. Zakończono prace przy odwodnieniu budynku Ratusza. W ostatnim czasie usunięto szalunki podtrzymujące betonową konstrukcję kładki przy ul. Mickiewicza. Widoczny już jest zarys kładki łącznie z jej tzw. „światłem”. Nowa kładka jest zdecydowanie szersza od poprzedniej. Co do kolorystyki to zgodnie z informacjami uzyskanymi od projektanta będzie tylko pokryta środkami hydrofobowymi. Rozpoczęły się prace po drugiej stronie rynku. Dodatkowo uzupełnione zostały, powstałe na skutek robót przy przyłączach, ubytki w nawierzchni



PROGRAM
REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚĆ



Małopolska

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007 – 2013. Oś Priorytetowa 6. Spójność wewnątrzregionalna.

REWITALIZACJA STARÓWKI

Lipiec to ważny miesiąc przy rewitalizacji gorlickiej Starówki. Zgodnie z przyjętym harmonogramem zakończono prace przy przebudowie ulic: św. Mikołaja, Krzywej, Krótkiej, Strażackiej, Karwacjanów. Finalizują się prace przy ulicy Krętej i Stromej. Przywrócona została też funkcja handlowa placu Dworzysko, gdzie od 5 lipca odbywa się regularny handel. Pojawił się też pomnik Tereski Kosibianki przeniesiony z Rynku po wcześniejszej renowacji. Trwają prace wykończeniowe związane z zainstalowaniem koszy na śmieci, planowane jest też wmontowanie słupków oddzielających plac od drogi.

asfaltowej, które utrudniały przejazd kierowcom ulicami Krakowską, Nadbrzeżną (skrzyżowanie z ul. Mickiewicza) i Kołłątają. Wkrótce należy się spodziewać zakończenia

prac związanych z wymianą sieci wodociągowych i kanalizacyjnych na ulicy Cichej. Dla przypomnienia dodajemy, że rewitalizacja Starówki realizowana jest w ramach środków

pozyskanych z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007- 2013, Oś Priorytetowa 6. Spójność wewnątrzregionalna, działanie - rozwój miast.



ul. Stroma

fol. P. Gajda



Skrzyżowanie ul. Krzywej z Krakowską



ul. Kręta



ul. Krzywa

HANDEL POWRÓCIŁ NA DWORZYSKO

Dzięki rewitalizacji plac Dworzysko zyskał nowy wizerunek - wymieniono m.in. nawierzchnię, postawiono cztery stałe stragany z miedzianymi dachami, pojawiły się drzewa i nowe oświetlenie, powstał taras. Plac zostanie wzbogacony również o elementy małej architektury – swoje miejsce znalazł tu pomnik Teresy Kosibianki, a w najbliższych miesiącach wyeksponowana zostanie cembrowina zabytkowej studni.



foto: P. Gajda

Generalną ideą projektanta i inwestora był powrót Dworzyska do jego historycznej funkcji – placu pozostającego od lat „rynkem maślanym”, stąd decyzja o zakazie sprzedaży taniej odzieży i artykułów przemysłowych. Na zmodernizowanym placu targowym przygotowano 45 stanowisk do handlu - w Urzędzie Miejskim odbyło się losowanie poszczególnych stanowisk pomiędzy chętnych. Wszystkie stanowiska są ponumerowane i odpowiednio oznaczone. W pierwszy wtorek lipca, po wielu miesiącach przerwy, pojawiły się tu stoiska handlowe, kupujący i sprzedający. Przypomnijmy, że na czerwcowej sesji Rady Miasta radni przyjęli uchwałę zatwierdzającą regulamin prowadzenia handlu na placu Dworzysko, który przewiduje m.in.:

- targowisko będzie czynne od poniedziałku do soboty w godz. 7.00 – 16.00,
- dopuszczone do sprzedaży będą płody rolne, nabiał, owoce zbieractwa leśnego oraz wyroby rękodzieła; pozostałe produkty – wyroby przemysłowe i odzież nie będą w tym miejscu sprzedawane,
- nie będzie prowadzona sprzedaż produktów prosto z samochodów,
- sprzedaż będzie możliwa z urządzonych na targowisku stołów; w obrębie wyznaczonych na

powierzchni placu stanowisk handlowych mogą być ustawione przenośne stragany według ustalonego wzoru.

Przypomnijmy też, że w innej uchwale radni zdecydowali o obniżce opłaty targowej w naszym mieście. Taką opłatę pobiera się od handlujących zarówno na terenach prywatnych, jak i gminnych. Obecnie dzienne stawki opłaty targowej pobierane będą w następujących wysokościach:

- 1) od dokonywania sprzedaży płodów rolnych (zboża, warzyw, owoców, kwiatów, itp.) oraz rzeczy używanych za każdy rozpoczęty metr kwadratowy zajętej powierzchni targowiska – 80 gr.
- 2) od dokonywania sprzedaży rzeczy niewymienionych w pkt. 1 za każdy rozpoczęty metr kwadratowy zajętej pow. handlowej – 1,20 zł (tu głównie chodzi o art. przemysłowe, w tym odzież)

Pierwsza ze stawek pozostała praktycznie niezmienną. Drugą obniżono z 1,50 zł na 1,20 zł. Opłata targowa nie może przekroczyć 699,27 zł. O obniżkę opłaty targowej zwrócili się do Burmistrza dwa zrzeszenia gorlickich kupców. Sposób obliczania opłaty jest zdecydowanie prostszy niż poprzednio, ponieważ bierze się teraz pod uwagę tylko stawkę za metr, wielkość stanowiska i rodzaj artykułów.

SCHETYNÓWKA – CZYLI REMONT ULIC KORCZAKA I BARDIOWSKIEJ

Zaawansowane są prace przy realizacji inwestycji pod nazwą „Przebudowa i modernizacja ulicy Korczaka oraz budowa łącznika ul. Bardiowskiej z ul. 11 Listopada w Gorlicach”. Tempo bardzo dobre. Prace są prowadzone terminowo, chociaż lipcowe deszcze spowolniły roboty. Inwestycja prowadzona przez konsorcjum dwóch gorlickich firm budowlanych ma być zakończona do 30 listopada br., a jej koszt wyniesie 4.964.207,83 zł, z czego 50% stanowi dotacja z budżetu państwa, 50% wydatków pokrywa Urząd Miejski w Gorlicach.



Realizowana inwestycja na pewno polepszy warunki w tej części miasta – pozwoli na zdecydowanie dogodniejsze połączenie między ulicą Biecką, Osiedlem Młodych oraz osiedlem „Korczak” przy ul. Hallera. Trzeba równocześnie pamiętać, że w niedalekiej przyszłości realizowane będą tutaj kolejne inwestycje, które pozwolą na odkorkowanie ronda „pod drukarnią”, czyli budowa łącznika Stawiska – Korczaka oraz połączenie Korczaka – Sikorskiego – Stróżówka.

Aktualnie na przebudowanym odcinku ulicy Bardiowskiej powstała nowa zatoka na przystanku dla autobusów, między budynkami dworca kolejowego i Urzędu Skarbowego – rondo, które jest najdogodniejszym i najbezpieczniejszym rozwiązaniem drogowym

w tym miejscu, zważywszy na fakt, iż na tym skrzyżowaniu łączą się będą dwie równoległe drogi ulicy Bardiowskiej, dojazd do Urzędu Skarbowego i łącznik z ulicami 11 Listopada i Korczaka.

Widać już kształty łącznika między ulicami Bardiowską a skrzyżowaniem ulic Korczaka i 11 Listopada, który zdecydowanie ułatwi poruszanie się kierowcom na linii ul. Biecka – ul. Korczaka/ul. 11 Listopada.

Kompleksowa przebudowa ulicy Korczaka jest dużym utrudnieniem dla kierowców. Za te utrudnienia władze miasta przeproszają i zapewniają, że za kilka miesięcy korzystanie z odnowionej ulicy Korczaka oraz możliwość przejazdu nowym łącznikiem zdecydowanie poprawią komfort poruszania się po tej części Gorlic.



TERMOMODERNIZACJA W ŚRODKU LATA

Zgodnie z przyjętym harmonogramem trwają prace termomodernizacyjne na ośmiu obiektach użyteczności publicznej w Gorlicach w ramach dofinansowanych ze środków Funduszu Spójności w Ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko w latach 2007-2013. Działanie 9.3, Priorytet 9 – Infrastruktura energetyczna przyjazna środowisku i efektywność energetyczna..

Łączna kwota realizacji tego projektu na obiektach miejskich to 9 661 789 zł, z czego dofinansowanie z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska to 50% kosztów. W ramach prac termomodernizacyjnych wykonywana jest na tych obiektach termomodernizacja budowlana, modernizacja systemów grzewczych, roboty izolacyjne fundamentów, wymiana dachu w MP Nr 5, roboty elektryczne zewnętrzne, naprawy i modernizacja schodów zewnętrznych w budynkach. Najwięcej środków – 3 600 000 zł przeznaczono na kompleksową modernizację obiektu Hali Sportowej Ośrodka Sportu i Rekreacji, który z tych względów zamknięty jest do 31.12.2011 r. Wykonuje się tutaj izolację przeciwwilgotną, wymianę wypełnienia szkieletu ścian (wymiana „witrolifu” na płyty warstwowe), wymianę stolarki drzwiowej, okiennej, przebudowa podrywników, docieplenie ścian, stropodachu, podcieni, wykonanie instalacji wentylacji i klimatyzacji, iluminacji oraz monitoringu budynku.

Pięknieje MZS Nr 6 na „Korczaku” przy ul. Hallera – szkoła i przedszkole. Docieplenie, wymiana stolarki okiennej i drzwiowej, modernizacja systemu grzewczego – to łączny koszt 2 107 145 zł. Podobne prace trwają na MZS Nr 1 przy ul. Piękniej – koszt 766 236 zł, MP Nr 1 przy ul. Jagiełły – koszt 511 064 zł, MP Nr 5 przy ul. Krakowskiej – koszt 505 436 zł. Zaawansowanie robót dociepleniowych widać na sali gimnastycznej MZS Nr 4 przy ul. Krasińskiego – koszt – 280 779 zł. Zgodnie z harmonogramem trwają prace dociepleniowe ścian zewnętrznych budynku GCK – 3 012 m², połączone z wymianą stolarki okiennej i drzwiowej. Będzie też realizowana modernizacja schodów zewnętrznych. Koszt tej inwestycji to 2 013 829 zł.



foto. J. Kryszyszcha

REMONTY NA PÓŁMETKU

Obok wiodących inwestycji – rewitalizacja starówki, przebudowa sieci dróg w strefie gospodarczej, termomodernizacje obiektów użyteczności publicznej czy schetynówka – w Gorlicach prowadzone są również prace remontowe, niektóre zostały już zakończone w pierwszym półroczu, część jest w trakcie realizacji.



foto. J. Kryszyszcha

Remontowane są zaniedbane od lat chodniki i pobocza, poprawiana jest nawierzchnia także mniej uczęszczanych ulic. Ich realizacja ma istotne znaczenie dla mieszkańców. W pierwszym półroczu br. ze środków finansowanych z budżetu miasta wykonania została: przebudowa chodnika na ulicy Hallera, od skrzyżowania z ulicą Korczaka w stronę osiedla mieszkaniowego – przebudowano tu 500 metrów kwadratowych chodnika, wyremontowano również schody; remont poboczy przy ulicy Szopena na odcinku o długości 270 metrów; remont nawierzchni drogi, miejsc parkingowych i krawężników metodą półwzględnej bitumowania na drodze znajdującej się za budynkami przy ulicach Bieckiej 6 i 8 (dojazd od ulicy Asnyka w kierunku Stróżwianki); remont ławy nad Ropą w Gliniku - częściowo wymieniono tu dylinę, wyremontowano również pochwyty; remont łącznika ulic Sadowej i Gajowej metodą półwzględnej na długości 130 metrów oraz remont chodnika na 80-metrowym odcinku ulicy Pułaskiego. To część remontów planowanych do wykonania przez Urząd Miejski w tym roku. Realizowane są kolejne – aktualnie chodnik na ulicy Blich.



foto. J. Kryszyszcha

SĄ PIENIĄDZE NA BUDOWĘ BUDYNKU SOCJALNEGO

Dobra wiadomość z Warszawy – miasto Gorlice otrzyma dofinansowanie do realizacji budowy budynku socjalnego w ramach Ustawy o finansowym wsparciu tworzenia lokali socjalnych, mieszkań chronionych, noclegowni i domów dla bezdomnych. Celem tego programu jest zwiększenie zasobu lokali oraz pomieszczeń służących zaspokajaniu potrzeb osób najuboższych, a jego obsługa powierzona została Bankowi Gospodarstwa Krajowego. Projekt złożony przez miasto Gorlice znalazł się pośród 52 projektów z całego kraju. Realizowane w jego ramach zadanie nosi nazwę „Budowa budynku socjalnego przy ul. Chopina w Gorlicach”. Termin realizacji inwestycji zaplanowany został na okres: wrzesień 2011 r. - październik 2012 r. Koszt całego zadania inwestycyjnego wg wyceny inwestorskiej wynosi 4.652.426,00 zł, a wysokość wsparcia finansowego - 30% wartości zadania inwestycyjnego, co stanowi kwotę 1.395.727,00 zł. W obiekcie znajdować się będzie 37 lokali socjalnych, powierzchnia użytkowa całego budynku wyniesie 1.462,82m².

Pełna atrakcji półkolonia TPD



W lipcu br. TPD w Gorlicach było organizatorem półkolonii, w której wzięło udział 93 dzieci w 6 grupach wiekowych: „Delfinki”, „Pracowite Pszczółki”, „Leśne Ludki”, „Kolonijne Motyle”, „Obrońcy Przyrody”, „Sportowcy”.



Kierownikiem półkolonii była Janina Augustyn. Zajęcia odbywały się pod opieką sześciu wychowawców i trzech wolontariuszy. W czasie półkolonii dzieci uczestniczyły w sześciu wycieczkach autokarowych – dwa autobusy po 52 osoby. W trakcie wycieczki do Zatora odwiedzili największy w świecie Park Dinozaurów, w Kremnej zwiedzili i podziwiali Muzeum Przyrody Magurskiego Parku Narodowego. Zawitali też do Pacanowa wsi Koziołka Matołka, do Europejskiego Centrum Bajki. Atrakcją wycieczki do Krosna było lotnisko Aeroklubu Podkarpackiego, do Krynicy - Muzeum Zabawek i Pijalnia Wód, do Łękawicy – Ranczo w Dolinie.

TPD – serdecznie dziękuje za wsparcie finansowe Urzędowi Miasta, Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Gorlicach, Fundacji „Miś”, Spółdzielni Mieszkaniowej „Osiedle Młodych, Zarządowi Osiedla Nr 5.



OŚWIATOWE SREBRA DLA GORLIC

18 czerwca br. w Straszęcinie zostały rozegrane Mistrzostwa Polski Nauczycieli i Pracowników Oświaty w badmintonie. Reprezentanci Gorlic wywalczyli dwa srebrne medale.

Dwóch naszych reprezentantów zdobyło tytuły wicemistrza Polski Nauczycieli i Pracowników Oświaty w swoich kategoriach wiekowych – Jerzy Knot i Dariusz Piekarz. Mariusz Masztafiak zajął miejsce czwarte, Tadeusz Zimowski piątą, a Robert Gancarz siódme. W grach deblowych gorliczanie także uplasowali się na wysokich pozycjach – duet Knot/Zimowski zajął piątą lokatę, natomiast para Piekarz/Masztafiak oraz Gancarz/Zych (Grabiny) zdobyły siódme miejsca. W mistrzostwach uczestniczyło ok. 50 zawodników z całej Polski. Reprezentowane były: Warszawa, Garwolin, Kra-

ków, Kielce, Tarnobrzeg, Nowa Dęba, Przemyśl, Staszów, Jodłowa, Grabiny, Głubczyce, Kędzierzyn-Koźle, Szczucin, Ćmińsk, Umieszcz, Widelki, Busko Zdrój, Straszęcin, Sokołów Małopolski i oczywiście Gorlice. Wszyscy medaliści uhonorowani zostali pucharami, medalami i dyplomami, a same zawody przebiegały w miłej i sympatycznej sportowej atmosferze. Organizatorem mistrzostw byli: Uczniowski Klub Sportowy „Orbitex” Straszęcin, Podkarpacki Związek Badmintonu, Urząd Marszałkowski w Rzeszowie, Starostwo Powiatowe w Dębicy, Urząd Gminy Żyraków.



DYŻURY PRZEWODNICZĄCEGO I ZASTĘPCÓW PRZEWODNICZĄCEGO RADY MIASTA

I czwartek m-ca - Bogdan Musiał

II czwartek m-ca - Jolanta Dobek

III czwartek m-ca - sesje Rady Miasta

IV czwartek m-ca - Mariola Migdar

WAKACJE Z PARAFIĄ

Wakacje to dla dorosłych czas urlopów i regeneracji sił potrzebnych do dalszej pracy zawodowej, a dla dzieci to dwa miesiące bez szkoły, książek i sprawdzianów. Wyjeżdżamy wtedy do różnych zakątków naszego kraju, odwiedzamy rodzinę i przyjaciół, a osoby lepiej sytuowane decydują się często na wyjazd za granice naszej ojczyzny, aby spędzić miło jakiś czas nad lazurowym morzem lub powędrować w wysokie góry. Oczywiście wiemy doskonale, że nie każdego na takie wyjazdy stać. Przyczyny mogą być różne.



W dniach od 15-18 lipca br. roku wraz z grupą młodzieży z Parafii Narodzenia NMP przeżyliśmy kilka dni w okolicach Jeziora Rożnowskiego. Głównym celem naszego wyjazdu był odpoczynek i pokazanie młodemu człowiekowi jak mądrze, bezpiecznie i radośnie organizować swój czas.

Podczas niniejszego wyjazdu młodzi ludzie uczyli się bycia „z innymi” i „dla innych”. Zorganizowany wyjazd dla większości uczestników był jedyną szansą prawidłowego wypoczynku, a także nauką na



współdziałanie w grupie. Wszystkim, którzy przyczynili się do wsparcia naszego wyjazdu składam serdeczne „Bóg Zapłać”.

Dług wdzięczności wobec naszych Dobrodziejów spłacać będziemy modlitwą podczas cyklicznych spotkań formacyjnych w ciągu roku oraz ofiarą Mszy Świętej o obfite Boże błogosławieństwo w życiu i pracy dla tych, którzy okazali wrażliwość i hojność serca. Wyjazd ten został częściowo dofinansowany ze środków na profilaktykę alkoholową w ramach Miejskiego Programu Profilaktyki pn. Akcja Lato 2011.

z wyrazami szacunku ks. Paweł Wójcik

WYCIECZKA MINISTRANTÓW

W dniach 16 – 17 czerwca br. odbyła się wycieczka ministrantów i katolików Stowarzyszenia Młodzieży, działających przy Parafii św. Andrzeja Boboli w Gorlicach. Uczestnicy wyjazdu zwiedzili Komańczę – miejsce internowania kard. Stefana Wyszyńskiego, podziwiali piękno bieszczadzkiego krajobrazu, jadąc kolejką wąskotorową z majdanu do Balnicy, pływali statkiem po jeziorze Solińskim, oglądali film o budowie zapory solińskiej i zapoznali się z budowlą od wewnątrz, w Myczkowcach zwiedzili Centrum Ekumeniczne- miniaturowe drewnianych kościołów, Ogród Biblijny, mini zoo i ujeżdżalnię, brali tam udział w mszy św. w kaplicy Matki Bożej Królowej Pięknego Miłości. Następnie odwiedzili Muzeum Przyrodnicze w Ustrzykach Górnych, Kamień Leski, ruiny zamku Kmitów w Załużu, oraz skansen w Sanoku.

Organizatorzy wycieczki wyrażają wdzięczność dla Burmistrza Gorlic oraz Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Gorlicach za pomoc finansową na organizację tego wyjazdu. Środki powyższe wydatkowane zostały w ramach Akcji Wakacje 2011, która rokrocznie ujmowana jest jako jedno z działań MKRPA realizując Miejski Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych dla Miasta Gorlice, które ma na celu zapewnienie dzieciom i młodzieży warunków do aktywnego wypoczynku i zabezpieczenie czasu wolnego w okresie wakacji.



**taryfa
Elastyczna**

Plus dla Firm
najlepsza elastyczna oferta

Dopasuj ją do swoich potrzeb!

Legionów 3
38-300 GORLICE
TEL. (18) 353 66 32

www.plus.pl

Plus
RAZEM LEPIEJ

CHARYTATYWNY ZLOT

24 lipca br. na terenie Jarmarku Pogórzańskiego w Gorlicach odbył się Charytatywny Zlot Motocyklowy. Zjechało się kilkudziesięciu motocyklistów. Atrakcją był pokaz akrobatyki motocyklowej w wykonaniu Przemysława Kaczmarczyka – mistrza Polski w trialu w 2008 r. Mistrzowi towarzyszył 10 letni syn Oskar. Duże wrażenie wywołało „palenie opony” przez trzech motocyklistów, którzy dla pokazu poświęcili opony swoich jednośladów. Występowały też zespoły muzyczne, była dyskoteka oraz atrakcje dla dzieci. Całkowity dochód przeznaczony został dla Domu Rehabilitacyjno-Wychowawczego „Caritas” w Gorlicach.



MUZYKA CERKIEWNA W BESKIDZIE NISKIM

Od 8 do 15 lipca br. odbywał się VI Festiwal Muzyki Cerkiewnej w Beskidzie Niskim. Było to cudowne spotkanie z cerkiewnym śpiewem Chóru „Hłas” - Katedry Prawosławnej z Lwowa, który 9 lipca koncertował w Cerkwi Prawosławnej p.w. Św. Trójcy w Gorlicach przy ul. Brzechwy oraz Chóru „Strytenija” - Katolickiego Uniwersytetu – również z Lwowa. Ten śpiew chóralny mogli gorliczanie wysłuchać 13 lipca w Cerkwi Greckokatolickiej p.w. Przemienienia Pańskiego, przy ul. 11-go Listopada w Gorlicach. Ponadto koncerty odbywały się w cerkwiach prawosławnych w Krynicy, Wysowej, Hańczonej, na św. Górze Jawor oraz cerkwiach greckokatolickich w Krynicy, N. Sączu, Uściu Gorlickim, Przysłopiu, Bielance, Pętnej i Łosiu.



III MARATON KOLARSTWA GÓRSKIEGO W GORLICACH

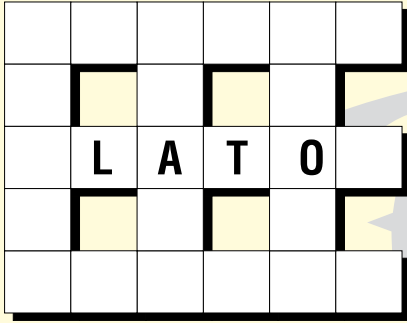
24 lipca br. Wegetariańskie Stowarzyszenie Cyklistów w Gorlicach zorganizowało III Maraton Kolarstwa Górskiego. Impreza – start i meta – odbywała się na stadionie OSiR. Głównym celem zawodów jest popularyzacja kolarstwa górskiego, wegetarianizmu, turystyki rowerowej oraz propagowanie aktywności fizycznej. Zawody rozegrano na trzech dystansach: hobby- 18 km, dla osób, które ukończyły 13 rok życia; mega – 49 km, dla osób powyżej 16 lat; giga – 76 km, osoby powyżej 19 roku życia. Uczestniczyło 225 zawodników. Zmagali się z deszczem, błotem i górami. Trasy wiodły malowniczo

czymi szlakami Beskidu Zielonego, Beskidu Granicznego – przez Dominikowice, Męcinę, Wapienne, Bodaki, Bartne, Banicę, Magurę Małastowską i Sękową. Najlepsi w poszczególnych kategoriach

otrzymali puchary, dyplomy oraz nagrody. Dla wszystkich uczestników były pamiątkowe gadzety. Na zakończenie odbył się koncert zespołu The Dollars Brothers oraz taneczne disco pod gwiazdami.



LETNIA JOLKA



Miejsce wpisywania wyrazów do odgadnięcia
OKREŚLENIA WYRAZÓW:
 - rozgłos, powszechne uznanie
 - chata pasterzy w górach
 - jucha, farba, krew rannego zwierzęcia
 - pokaz, przegląd, rewia
 - filozof grecki, uczeń Sokratesa
 - „I czarna... białe mleko daje” (przysłowie)

„lex”

Prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z nr 6/2011 Kuriera Gorlickiego

Poziomo: "HELENA, STENGA"
Pionowo: "HEROS, LIPCE, NAŁÓG"

Nagrody wylosowali:
1. Kazimierz Guzior - Gorlice
2. Jan Orchel - Gorlice
3. Roman Urzędowski - Gorlice

Odbiór nagród w Urzędzie Miejskim w Gorlicach, w Wydziale Promocji i Rozwoju Gospodarczego, pok. nr 209 (II piętro) w godzinach pracy Urzędu. Rozwiązanie kolejnej krzyżówki prosimy przesać do dnia 15.08.2011 r.

Otwarte Mistrzostwa Gorlic w Siatkówce Plażowej

16 i 17 lipca na boiskach przy basenie otwartym OSiR odbyły się Otwarte Mistrzostwa Gorlic w Siatkówce Plażowej kobiet i mężczyzn. Stosowano system rozgrywek "brazylijski" do dwóch wygranych setów. Organizatorami imprezy byli: miejscowy Ośrodek Sportu i Rekreacji, Gorlicki Klub Piłki Siatkowej, UKS "Kromer" Gorlice oraz Wydział Oświaty, Kultury i Sportu UM Gorlice. W turnieju kobiet najlepszymi zawodniczkami okazały się: Paulina Stojek i Karolina Tokarczyk (Stary Sącz - Kraków), na drugim miejscu uplasowały się zawodniczki ze Starego Sącza Anna Urlik, Marzena Suchodolska, a trzecie wywalczyły Ewa Stolarz i Agnieszka Brzezińska z Tarnowa.



W mistrzostwach mężczyzn uczestniczyło 30 par, które przybyły z Gorlic, Bobowej, Siar, Tarnowa, Nowego Targu, Nowego Sącza, Rzeszowa, Ropczyc, Krakowa, Janowa Lubelskiego oraz z Chobrzan, Zawoi, Bratkowic, Osobnicy, Chełmu. Mistrzostwo Gorlic zdobyła para z Janowa Lubelskiego Paweł Rusin i Michał Płechta, na drugim miejscu uplasowała się para z Krakowa Bartosz Dudek i Bartłomiej Błoński, a na trzeciej pozycji Paweł Cul i Zenon Matras również z Krakowa. Za miejsca 1-4 były puchary, dyplomy, nagrody finansowe. Dodatkowo zwycięzcy otrzymali książki "Kronika Polskiego Sportu 2010".



Wydawca: Urząd Miejski w Gorlicach

Adres: Rynek 2, 38-300 Gorlice, tel. (018) 35-36-200 wewn.267, fax: (018) 35-51-212, www.gorlice.pl um@um.gorlice.pl

Rada Redakcyjna: Aleksander Augustyn, Ewa Buhl, Roman Dziubina - redaktor naczelny, Janusz Fugiel - przewodniczący, Jakub Krzyszycha, Andrzej Orchel, Maria Kuźniarska - Pęczek, Eugeniusz Wędrychowicz.

Współpracują: Leszek Książko, Adam Nowak, Piotr Gajda.

Skład i druk: Drukarnia *Aplus*, 38-300 Gorlice, ul. Krasińskiego 3, tel. 500 158 314

REDAKCJA NIE ZWRACA MATERIAŁÓW NIE ZAMÓWIONYCH, ZASTRZEGA SOBIE PRAWO SKRACANIA MATERIAŁÓW I TEKSTÓW NADEŚLANYCH ORAZ UŻYWANIA WŁASNYCH TYTUŁÓW.

